

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCM7000



DA	Brugervejledning	3	PL	Instrukcja obsługi	83
FI	Käyttöopas	21	CS	Příručka pro uživatele	103
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	39	HU	Felhasználói kézikönyv	121
RU	Руководство пользователя	61	SK	Príručka uživateľa	141

# PHILIPS

# DEMO MODE

To turn ON

Press



button

(in standby mode)

To turn OFF

Press



button

(in standby mode)

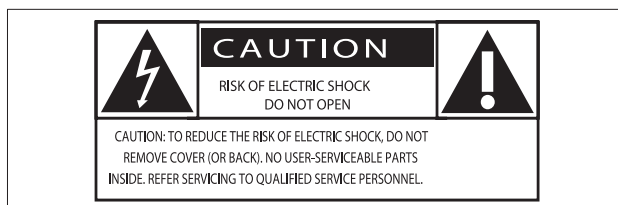
# Spis treści

<b>1 Ważne</b>	84	<b>6 Inne funkcje</b>	98
Bezpieczeństwo	84	Ustawianie funkcji alarmu	98
Uwaga	86	Ustawianie wyłącznika czasowego	99
<hr/>		Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio	99
<b>2 Mikrowieża Hi-Fi</b>	87	Korzystanie ze słuchawek	99
Wstęp	87	<hr/>	
Zawartość opakowania	88	<b>7 Informacje o produkcie</b>	100
Opis produktu	89	Dane techniczne	100
<hr/>		Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	101
<b>3 Czynności wstępne</b>	92	Obsługiwane formaty płyt MP3	101
Podłączanie głośników	92	<hr/>	
Podłączanie anteny FM	92	<b>8 Rozwiązywanie problemów</b>	101
Podłączanie zasilania	93		
Przygotowanie pilota	93		
Ustawianie zegara	93		
Prezentacja funkcji zestawu	94		
Regulacja jasności wyświetlacza	94		
Włączanie i wyłączanie podświetlenia LED	94		
Włączanie	94		
Przełączanie w tryb gotowości	94		
<hr/>			
<b>4 Odtwarzanie</b>	95		
Podstawowe opcje odtwarzania	95		
Odtwarzanie z płyty	95		
Odtwarzanie z urządzenia USB	95		
Regulacja dźwięku	96		
<hr/>			
<b>5 Słuchanie radia FM</b>	96		
Instalacja typu Plug and Play	96		
Wyszukiwanie stacji radiowych FM	97		
Automatyczne programowanie stacji radiowych	97		
Ręczne programowanie stacji radiowych	97		
Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej	97		
Wyświetlanie informacji RDS	98		

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu. Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

**OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

**UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy włożyć wtyczkę do końca. (W krajach z wtyczką uniwersalną: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu).

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.
- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na



działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

- ⑭ **OSTRZEŻENIE dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.**
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
  - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
  - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
  - Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- ⑮ **Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskającą wodą.**
- ⑯ **Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).**
- ⑰ **Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.**



#### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.



#### Przeestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

## Ochrona słuchu

### Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

### Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

### Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy.

### Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.

- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

## Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów

komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Symbol urządzenia klasy II



Symbol ten informuje, iż ten produkt posiada podwójną izolację.



Uwaga

- Tabliczka określająca typ urządzenia znajduje się z tyłu obudowy.

## 2 Mikrowieża Hi-Fi

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Wstęp

Z tym zestawem można:

- cieszyć się dźwiękiem z płyt audio, urządzeń pamięci masowej USB i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- regulacja niskich i wysokich tonów
- regulacja głośności

Zestaw obsługuje następujące formaty:



---

## Zawartość opakowania

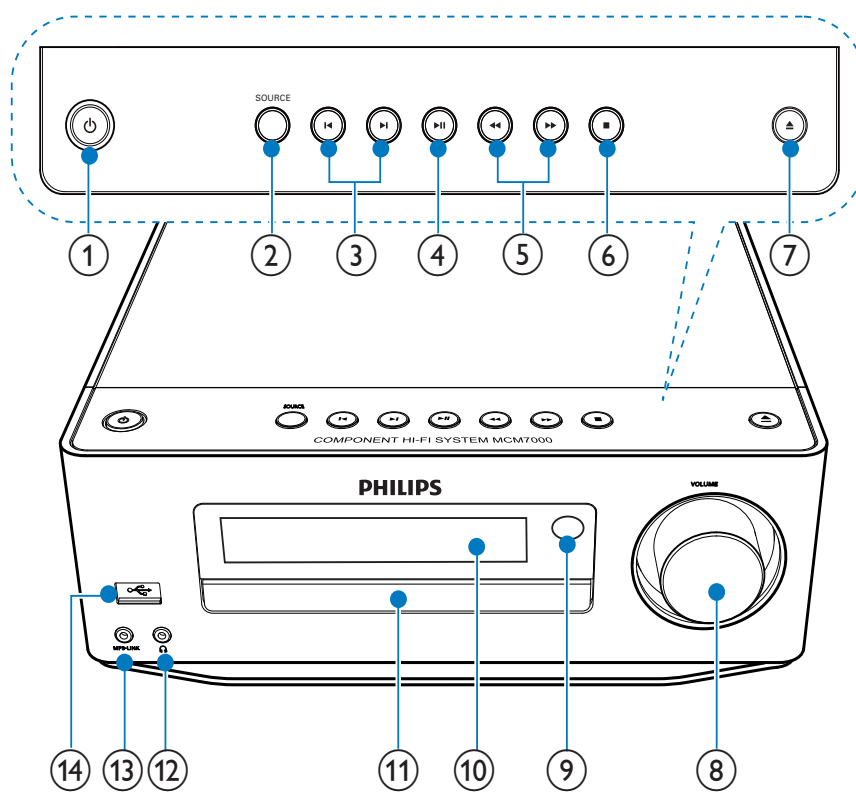
Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- 2 głośniki
- Pilot zdalnego sterowania
- 2 baterie AAA
- Przewód sieciowy
- 2 przewody głośnikowe
- Przewód MP3-LINK
- Antena FM
- Instrukcja obsługi





# Opis produktu

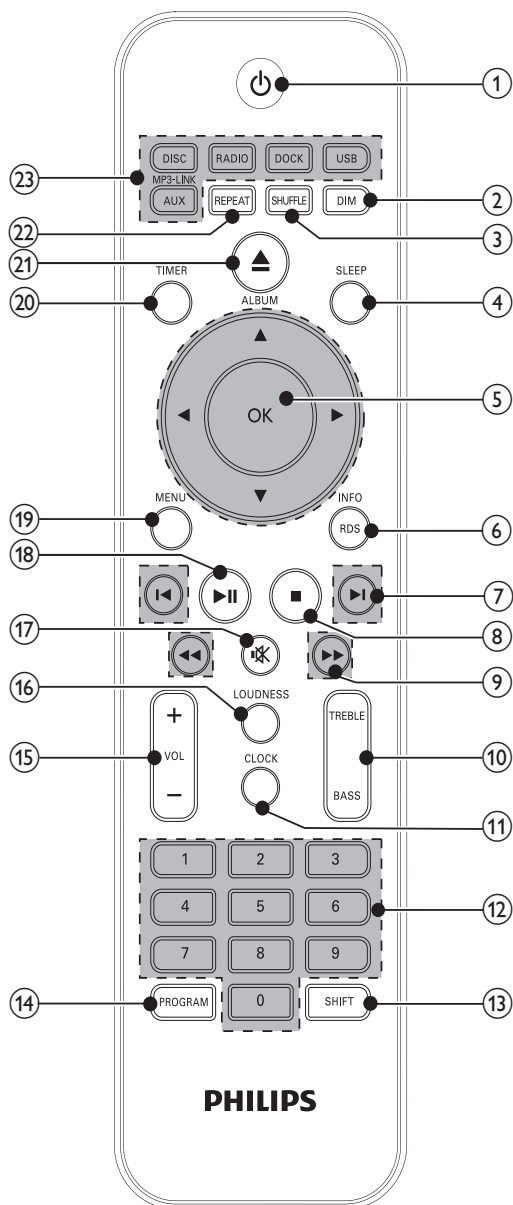
## Jednostka centralna











- ① **Przełączanie w tryb gotowości ECO Power.**
  - Przełączenie w tryb gotowości ECO Power.
- ② **SOURCE**
  - Wybór źródła.
- ③ **Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.**
  - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- ④ **Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania.**
  - Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania.
- ⑤ **Wyszukiwanie do tyłu lub do przodu.**
  - Wyszukiwanie do tyłu lub do przodu.
  - Wyszukiwanie stacji radiowej.
- ⑥ **Zatrzymanie odtwarzania.**
  - Zatrzymanie odtwarzania.
  - Usuwanie programu.
  - W trybie gotowości — włączanie/ wyłączenie trybu demonstracyjnego.
- ⑦ **Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.**
  - Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
- ⑧ **VOLUME**
  - Ustawianie głośności.
  - Ustawianie godziny.
- ⑨ **Czujnik podczerwieni**
  - Odbiór sygnałów wysyłanych z pilota. Pilota należy zawsze kierować na czujnik podczerwieni.
- ⑩ **Panel wyświetlacza**
  - Wyświetlanie informacji na temat aktualnego źródła.

- ⑪ **Kieszonka na płytę**
  - Miejsce do włożenia płyty.
- ⑫ 
  - Gniazdo słuchawek
- ⑬ **MP3 LINK**
  - Podłączanie do zewnętrznego urządzenia audio.
- ⑭ 
  - Podłączanie do pamięci flash USB.

## Pilot zdalnego sterowania



- ① 
  - Przełączanie w tryb gotowości ECO Power.
- ② **DIM**
  - Regulacja jasności wyświetlacza.
  - Po naciśnięciu i przytrzymaniu — włączanie lub wyłączenie podświetlenia LED u dołu zestawu i na pokrętle regulacji głośności.
- ③ **SHUFFLE**
  - Odtwarzanie losowe utworów
- ④ **SLEEP**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego.
- ⑤ 
  - Poruszanie się po menu.
  - **ALBUM/▲▼**: Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
- OK**
  - Zatwierdzanie wpisu lub wyboru.
  - Wybór sygnału stereo- lub monofonicznego dla zakresu FM.
- ⑥ **RDS/INFO**
  - Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS.
  - Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub płycie
  - Wyświetlanie informacji zawartych w znaczniku ID3 plików MP3 (jeżeli są dostępne).
- ⑦ 
  - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- ⑧ 
  - Zatrzymanie odtwarzania.
  - Usuwanie programu.
  - W trybie gotowości — włączanie/ wyłączenie trybu demonstracyjnego.

- ⑨  • Wyszukiwanie do tyłu lub do przodu.  
• Wyszukiwanie stacji radiowej.
- ⑩ **TREBLE / BASS**  
• Uruchamianie regulacji tonów wysokich lub niskich.
- ⑪ **CLOCK**  
• Ustawianie zegara.  
• Wyświetlanie ustawień zegara.
- ⑫ **Klawiatura numeryczna.**  
• Bezpośredni wybór utworu.
- ⑬ **SHIFT**  
• Wprowadź dwu- lub trzycyfrowy numer (za pomocą klawiatury numerycznej).
- ⑭ **PROGRAM**  
• Programowanie stacji radiowych.  
• Programowanie utworów.
- ⑮ **VOL +/-**  
• Ustawianie głośności.  
• Ustawianie godziny.
- ⑯ **LOUDNESS**  
• Włączanie lub wyłączanie automatycznego ustawienia głośności.
- ⑰  • Wyciszanie lub przywracanie głośności.
- ⑱  • Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑲ **MENU**  
• Przejście do menu.  
• Ten przycisk nie działa w tym modelu.
- ⑳ **TIMER**  
• Ustawianie funkcji alarmu.
- ㉑  • Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
- ㉒ **REPEAT**  
• Wybór trybu powtarzania odtwarzania
- ㉓ **Przyciski źródła**  
• Wybór źródła.  
• Źródło DOCK (Podstawka dokująca) nie jest dostępne w tym zestawie.

# 3 Czynności wstępne



## Przeostroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

## Podłączanie głośników

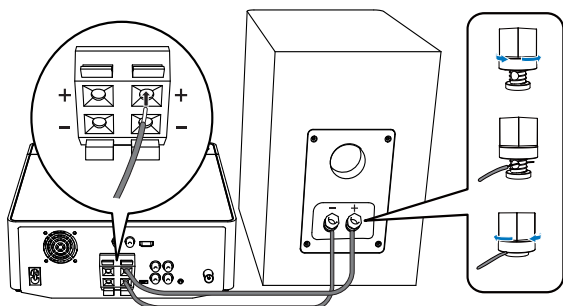


## Uwaga

- Upewnij się, że przewody głośników i gniazda są dopasowane kolorami.
- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.

### Od strony jednostki centralnej:

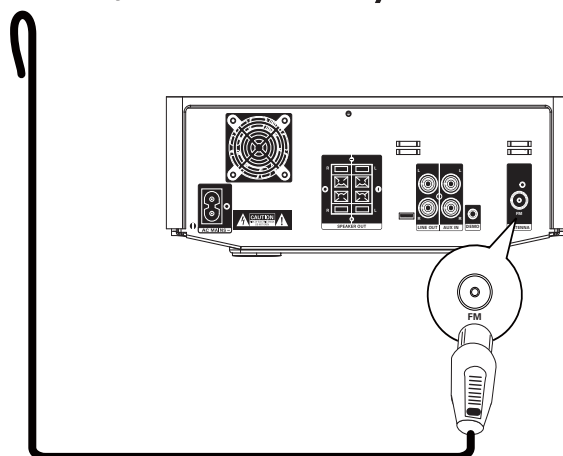
Podłącz przewody głośnikowe do jednostki centralnej zgodnie z poniższym rysunkiem:



### Od strony głośników:

- 1 Odkręć podłączenia głośników.
- 2 W przypadku lewego głośnika znajdź przewód głośnikowy podłączony do złącza po lewej stronie jednostki centralnej.
- 3 Włóż całkowicie czerwony koniec przewodu głośnikowego do czerwonego złącza (+).
- 4 Przykręć czerwone złącze (+), aby zabezpieczyć przewód.
- 5 Włóż całkowicie srebrny koniec przewodu głośnikowego do czarnego złącza (+).
- 6 Przykręć czarne złącze (-), aby zabezpieczyć przewód.
- 7 Powtórz czynności od 2 do 6 dla prawego głośnika.

## Podłączanie anteny FM



## Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.
- Podłączenie do gniazda **FM ANTENNA** zewnętrznej anteny FM zapewni lepszy odbiór sygnału stereofonicznego.
- Urządzenie nie obsługuje odbioru fal średnich (MW).

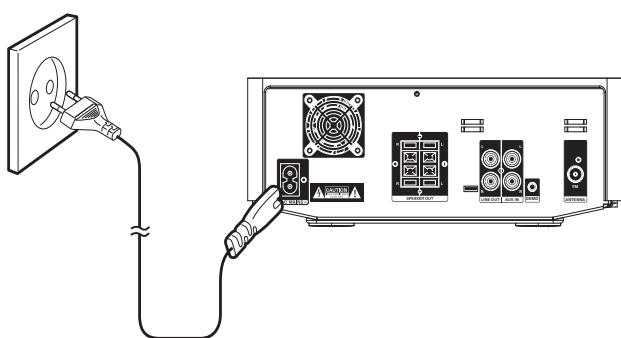
- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM ANTENNA** jednostki centralnej.

## Podłączanie zasilania



### Przeestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



- 1 Podłącz przewód zasilający do:
  - gniazda **AC~** jednostki centralnej,
  - gniazodka elektrycznego.

## Przygotowanie pilota

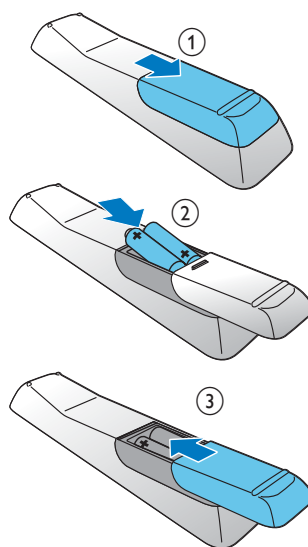


### Przeestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

### Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



### Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

## Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **CLOCK** na trzy sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.  
↳ **[CLOCK SET]** przewija się na wyświetlaczu, a następnie zostaje wyświetlony format czasu: **[24H]** lub **[12H]**.
- 2 Naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby wybrać opcję 24H lub 12H, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.  
↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 3 Naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **CLOCK**.  
↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **VOL +/-** ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby zatwierdzić ustawienie.



## Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.

---

## Prezentacja funkcji zestawu

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk ■ aż do wyświetlenia komunikatu „DEMO ON” (Włączono tryb demonstracyjny).
  - ↳ Dostępne funkcje zostaną wyświetlone jedna po drugiej.
  - Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk ■.

---

## Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DIM**, aby wybrać różne poziomy jasności.

---

## Włączanie i wyłączanie podświetlenia LED

- 1 W trybie włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk **DIM**, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie LED u dołu zestawu i na pokrętle regulacji głośności.

---

## Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk ⓪.
  - ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

---

## Przełączanie w tryb gotowości

Aby przełączyć miniwieżę w tryb gotowości **Eco Power**:

W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ⓪ przez 2 sekundy.

- ↳ **[ECO POWER]** (Eco power) przewinie się na wyświetlaczu, a następnie podświetlenie wyłącza się.

# 4 Odtwarzanie

## Podstawowe opcje odtwarzania

Odtwarzaniem można sterować, korzystając z następujących opcji.

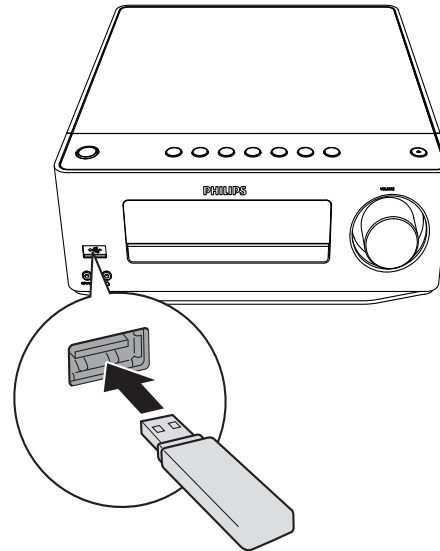
Przycisk	Funkcja
◀◀▶▶	Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć utwór do przodu lub do tyłu podczas odtwarzania, a następnie zwolnij, aby wznowić odtwarzanie.
▶	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
INFO	Wybór innej informacji o odtwarzaniu.
REPEAT	Aby wybrać tryb powtórnego odtwarzania: [REP] (powtórz): ponowne odtwarzanie bieżącego utworu; [REP ALL] (powtórz wszystkie): odtwarzanie wielokrotne wszystkich utworów; Naciśnij ponownie, aby powrócić do zwykłego odtwarzania.
SHUFFLE	Odtwarzanie utworów w kolejności losowej. Naciśnij ponownie, aby powrócić do zwykłego odtwarzania.

## Odtwarzanie z płyty

- 1 Naciśnij przycisk **DISC**, aby wybrać źródło CD.
- 2 Naciśnij przycisk ▲.  
↳ Kieszon na płytę otworzy się.
- 3 Umieść płytę etykietą do góry, a następnie naciśnij przycisk ▲.

- 4 Zestaw rozpocznie odtwarzanie automatycznie.
  - Jeśli tak się nie stanie, skorzystaj z przycisków ◀◀▶▶, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk ▶||.

## Odtwarzanie z urządzenia USB



### ! Ostrzeżenie

- Upewnij się, że urządzenie pamięci masowej USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie.

- 1 Otwórz klapkę oznaczoną symbolem ↔, znajdującą się na panelu przednim.
- 2 Włóż urządzenie pamięci masowej USB do gniazda USB.
- 3 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.  
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, naciśnij przyciski **ALBUM/▲▼**, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przyciski ◀◀▶▶, aby wybrać plik. Zestaw rozpocznie odtwarzanie automatycznie.

---

## Regulacja dźwięku

Podczas odtwarzania można zmienić poziom głośności za pomocą następujących opcji.

Przycisk	Funkcja
VOL +/-	Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.
⊗	Wyciszanie lub włączanie dźwięku.
LOUDNESS	Włączanie lub wyłączenie automatycznej regulacji głośności.
BASS	Aby uruchomić regulację poziomu tonów niskich, naciśnij przycisk <b>BASS</b> , a następnie ustaw go przy użyciu przycisku <b>VOL +/-</b> .
TREBLE	Aby uruchomić regulację poziomu tonów wysokich, naciśnij przycisk <b>TREBLE</b> , a następnie ustaw go przy użyciu przycisku <b>VOL +/-</b> .

---

## 5 Słuchanie radia FM

---

### Instalacja typu Plug and Play

Kiedy zestaw jest w trybie radia i nie ma zapisanych żadnych stacji radiowych, wyświetla się komunikat **[AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL]** (aby dokonać automatycznej instalacji, naciśnij przycisk ►||; aby anulować, naciśnij przycisk ■).

- 1 Naciśnij przycisk ►|| na urządzeniu, aby rozpocząć instalację (programowanie stacji).
  - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
  - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.
- 2 Aby wyjść z trybu instalacyjnego Plug and Play, użyj przycisków wyboru źródła lub naciśnij przycisk Ⓟ na pilocie zdalnego sterowania.
  - ↳ System przełączy się w tryb wyznaczonego urządzenia źródłowego lub tryb gotowości.



## Wyszukiwanie stacji radiowych FM



### Ostrzeżenie

- Sprawdź, czy dostarczona antena FM jest podłączona i całkowicie rozłożona.

- 1 Naciśnij przycisk **RADIO**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀▶**, aby wyszukać stację radiową.
- 3 Zwolnij przycisk, gdy częstotliwość zacznie się zmieniać.
  - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

### Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀▶** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.



### Uwaga

- **[STEREO]** to domyślne ustawienie dla trybu tunera.



### Wskazówka

- W trybie tunera można nacisnąć kilkakrotnie przycisk **OK**, aby przełączać między ustawieniami **[STEREO]** i **[MONO]**. Zestaw zapamiętuje wybrane ustawienie nawet po wyłączeniu lub przełączeniu na inne źródło.

## Automatyczne programowanie stacji radiowych



### Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROGRAM** przez dwie sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO]** (automatycznie) i zacznie migać.
  - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
  - ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

## Ręczne programowanie stacji radiowych



### Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć programowanie.
- 3 Za pomocą przycisków **1◀▶** nadaj tej stacji numer od 1 do 20, a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
  - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz poprzednie czynności.



### Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

## Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisku **1◀▶** wybierz numer stacji, której chcesz słuchać.

---

## Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli dostępne):
  - ↳ Nazwa stacji
  - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...
  - ↳ Zegar RDS
  - ↳ Częstotliwość

---

## Synchronizacja zegara z systemem RDS

Można zsynchronizować czas wyświetlony na zestawie z czasem stacji RDS.

- 1 Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
- 2 Naciskaj przycisk **RDS** przez ponad 2 sekundy.
  - ↳ Zostanie wyświetlony napis **[CT SYNC]**, a zestaw rozpocznie automatyczny odczyt czasu RDS.
  - ↳ Jeśli nie odebrano sygnału czasu, zostanie wyświetlony napis **[NO CT]**.



### Uwaga

- Dokładność tych informacji jest zależna od nadających sygnał czasu stacji RDS.

---

## 6 Inne funkcje

---

### Ustawianie funkcji alarmu

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło budzika można wybrać płytę CD, radio FM lub urządzenie USB.




### Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER**, aż pozycja **[TIMER SET]** przewinie się na wyświetlaczu.
- 2 Za pomocą przycisków źródła na pilocie można wybrać źródło: płyta CD/MP3, tuner, urządzenie USB.
- 3 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **VOL +/-**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby ustawić minuty i naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.
  - ↳ Zostanie wyświetlony i zacznie migać komunikat **VOL** (głośność).
- 6 Naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby wyregulować głośność, a następnie naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.

---

## Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER** w trybie gotowości.
  - ↳ Jeśli zegar programowany jest włączony, zostanie wyświetlony komunikat .



### Wskazówka

- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Jeśli jako źródło wybrano płytę CD lub urządzenie USB, ale nie włożono żadnej płyty ani nie podłączono żadnego urządzenia USB, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.

---

## Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
  - ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zz**.

### Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** aż do wyświetlenia komunikatu „SLEEP OFF”.
  - ↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie **zz** nie będzie już widoczne na ekranie zestawu.

---


## Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio

Za pomocą tego zestawu możesz słuchać zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3.

- 1 Podłącz urządzenie audio.
  - W przypadku urządzeń audio z czerwonymi/białymi wyjściowymi gniazdami audio: Podłącz czerwony/biały przewód audio (niedołączony do zestawu) do gniazd **AUX IN** i wyjściowych gniazd audio urządzenia.
  - W przypadku urządzenia audio z gniazdami słuchawek: Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do gniazda **MP3 LINK** i gniazda słuchawek w urządzeniu audio.
- 2 Wybierz źródło **MP3 LINK/AUX**.
- 3 Uruchoom odtwarzanie.

---

## Korzystanie ze słuchawek

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia.

# 7 Informacje o produkcie



## Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 30 W RMS
Odpowiedź częstotliwościowa	20–20 000 Hz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 82 dBA
Wejście Aux	1000 mV RMS, 22 kΩ

### Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 0,8% (1 kHz)
Odpowiedź częstotliwościowa	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 82 dBA

## Specyfikacja tunera

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
– mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu	< 22 dBf
– stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu	< 43 dBf
Czułość wyszukiwania	> 28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 2 %
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dB

## Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	13 cm (niskotonowy) + 2,5 cm (wysokotonowy, kopułkowy)
Czułość	> 86 dB/m/W ± 4 dB/m/W

## Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	220–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	30 W
Gniazdo słuchawek	2 x 15 mW, 32 Ω
Bezpośrednie połączenie USB	wersja 2.0 FS
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	250 x 92 x 285 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	174 X 260 X 240 mm
Waga	
- z opakowaniem	10 kg
- jednostka centralna	2,5 kg
- głośnik	6,1 kg

---

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Obsługiwane urządzenia pamięci masowej USB:

- Pamięć flash USB (USB 2.0)

### Obsługiwane formaty

- MP3 (szybkość kompresji od 32 do 320 kb/s)
- WMA (szybkość kompresji od 32 do 320 kb/s)
- MP3, znaczniki ID3 (wersja 2.0)
- WMA, znaczniki ID3

### Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu.
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane. Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtworzane.
- Pliki wideo i pliki zdjęć.
- Pliki audio AAC, WAV, PCM.
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac).
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

---

## Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~320 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

# 8 Rozwiązywanie problemów



### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający urządzenia został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

### Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### **Pilot zdalnego sterowania nie działa**

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

### **Nie wykryto płyty**

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

### **Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB**

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

### **Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane**

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

### **Słaby odbiór stacji radiowych**

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.
- Podłącz zewnętrzną antenę FM.

### **Zegar nie działa**

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

### **Ustawienia zegara/timera usunięte**

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

***Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.***

